



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : List of directors	PAGE NO. / N° DE PAGE : 2
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : Initiation Novice Technical Director/ Directeur technique des équipes initiation novice Atom and Peewee Technical Director / Directeur technique Atome Peewee Bantam Midget Technical Director / Directeur technique Bantam Midget	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : U7–U9 Technical Director/Directeur technique M7–M9 U11–U13 Technical Director / Directeur technique M11–M13 U15–U18 Technical Director / Directeur technique M15–M18	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Change current division names to the new HC age division names.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #11/Avid de Modification #11



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR :	SECONDED BY / APPUYÉE PAR :
René Haché	Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE :	PAGE NO. / N° DE PAGE :
By-Law 2.1 to 2.9	14-15
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL :	
2.1 The registration fees shall be set annually by the Association.	
2.2 Residency status will be checked vigorously by the Association.	
2.3 A player shall be registered in the category appropriate to his age, and the limits shall correspond with those of the New Brunswick Minor Hockey Council.	
2.4 Fees must be paid in full at registration or by a deposit of \$100.00 at registration plus mandatory post-dated cheques for the balance (all dated before November 30th). Cheques are made payable to the RNMHA. Only exception is the players that have requested financial support (KidSport or Jumpstart).	
2.5 Any families that need additional financial accommodations must make a formal request with the Finance Committee and abide by the policy drafted by the Finance Committee and approved by council.	
2.6 A \$100.00 late fee will be imposed on all registrations made after Registration Sessions.	
2.7 A \$20.00 fee will be charged for all non-sufficient funds (NSF) cheques.	
2.8 Refunds of registration fees for players, who decide to quit the Association for whatever reason after having paid their registration, may be given according to the following formula:	
• on or before the start of the season: Full refund • on or before November 15th: (total – 75\$) x 1/3 refund • on or before January 10th: (total – 75\$) x 1/4 refund • after January 10th: no refund.	
2.9 Teams will be asked to participate in fundraising events as deemed necessary to increase the Associations revenues.	
2.10 No individual team fundraising will be permitted. Any fundraising must be approved by the Executive Committee. The only exception will be the sale of half and half tickets during a team's home games.	

2.11 A jersey deposit of \$150.00 (Post dated cheque dated April 1st) will be required at the start of the season from each participant.

PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ :

English

2.1 The registration fees shall be set annually by the Association.

2.2 The Finance Committee is responsible for drafting and implementing the fee schedule and payment options for registrations subject to approval by the Board of Directors, for each hockey season. This includes policies regarding late fees, financial assistance, refunds and any other financial concerns regarding registrations.

2.3 Any families that need additional financial accommodations must make a formal request with the Finance Committee and abide by the policy drafted by the Finance Committee and approved by the Board of Directors.

2.4 Each team and its members are responsible for fulfilling their fundraising obligations as instructed by the Association.

2.5 No individual team fundraising will be permitted. Any fundraising must be approved by the Executive Committee. The only exception will be the sale of half and half tickets during a team's home games.

2.6 A jersey deposit of \$150.00 (Post dated cheque dated April 1st) will be required at the start of the season from each participant.

RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT :

Give more flexibility to the board regarding registration fees, payment options and refund policy. To be translated in French after amendment is carried.

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #12/Avid de Modification #12

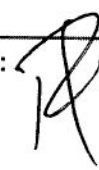


NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : 17.7	PAGE NO. / N° DE PAGE : 12
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : English: A written notice must be placed in the newspaper at least 10 days before the Annual General Meeting, indicating the day, date, hour and location of the meeting. Français: Un avis écrit doit être placé dans les journaux au moins 10 jours avant la tenue de l'Assemblée générale annuelle, indiquant le jour, l'heure et le lieu de l'assemblée.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : English: A notice must be posted on the Association's website and social media networks at least 10 days before the Annual General Meeting, indicating the day, date, hour and location of the meeting. Français: Un avis doit être affiché sur le site internet et les réseaux sociaux de l'Association au moins 10 jours avant la tenue de l'Assemblée générale annuelle, indiquant le jour, l'heure et le lieu de l'assemblée.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Update notification of AGM to a more modern practice.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR : 

DATE :

Sept 23/
2020

Amendment #13/Avis de Modification #13



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : By-law 3, 4 and 5	PAGE NO. / N° DE PAGE : 15-16
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL :	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : Complete removal of By-Law 3 (Rules of Play), 4 (Referre) and 5 (Team Officials)	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Remove these by-law sections as this is already defined in the HNB Operations Manual.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #14/Avid de Modification #14



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : 8.2 & 8.3	PAGE NO. / N° DE PAGE : 5
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : 8.2 Development league play shall commence, as follows: Midget second Friday of September, Bantam second Friday of October and Pee wee second Friday of October. 8.3 Novice games shall commence, as follows: Novice 2 second Friday of November and Novice 1 January 1st.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : 	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Remove section as this is already defined in the HNB Operations Manual.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			☒		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #15/Avid de Modification #15



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 3.1	PAGE NO. / N° DE PAGE : 3
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : The Association shall be known as "Restigouche North Minor Hockey Association Limited (RNMHA)", hereinafter referred to as the "Association".	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : The Association shall be known as "Restigouche North Minor Hockey Association (RNMHA)", hereinafter referred to as the "Association".	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Remove the word "limited" as we are not a legal entity	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #1/Avid de Modification #1

[Signature]
Sept 28/2020



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 1.1	PAGE NO. / N° DE PAGE : 3
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : Dans la présente Constitution, Règlements administratifs et Règlements de l'Association du hockey mineur de Restigouche Nord, la forme masculine attribuée au texte ou aux fonctions est utilisée pour marquer le genre neutre et désigne aussi bien les femmes que les hommes.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : Dans la présente Constitution, Règlements administratifs et Règlements de l' Association de hockey mineur du Restigouche Nord , la forme masculine attribuée au texte ou aux fonctions est utilisée pour marquer le genre neutre et désigne aussi bien les femmes que les hommes.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #2/Avid de Modification #2



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 2.2	PAGE NO. / N° DE PAGE : 3
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : AHMRN: abréviation de l'Association de hockey mineur du Restigouche Nord, ci-après nommé l'Association.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : AHMRN: abréviation de l' Association de hockey mineur du Restigouche Nord , ci-après nommé l'Association.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #3/Avid de Modification #3



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 3.1	PAGE NO. / N° DE PAGE : 3
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : La dénomination sociale de la présente association est « Association du hockey mineur du Restigouche Nord limitée (AHMRN) », ci-après désignée « l'Association ».	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : La dénomination sociale de la présente association est « Association de hockey mineur du Restigouche Nord (AHMRN) », ci-après désignée « l'Association ».	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR

DATE :

Amendment #4/Avid de Modification #4



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Cover Page	PAGE NO. / N° DE PAGE : 1
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR DU RESTIGOUCHE NORD	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DU RESTIGOUCHE NORD	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #5/Avid de Modification #5



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Document Footer	PAGE NO. / N° DE PAGE : Every page
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : Association du hockey mineur du Restigouche Nord	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : Association de hockey mineur du Restigouche Nord	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #6/Avid de Modification #6



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Partie II	PAGE NO. / N° DE PAGE : 3
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : PARTIE II – ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DU RESTIGOUCHE NORD	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : PARTIE II – ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DU RESTIGOUCHE NORD	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #7/Avid de Modification #7



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Preface	PAGE NO. / N° DE PAGE : 2
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : La Constitution de l'Association du hockey mineur du Restigouche Nord telle qu'adoptée le 7 octobre 2012 et modifié le:	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : La Constitution de l' Association de hockey mineur du Restigouche Nord telle qu'adoptée le 7 octobre 2012 et modifié le:	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Proper French spelling.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #8/Avid de Modification #8



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR :	SECONDED BY / APPUYÉE PAR :
René Haché	Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE :	PAGE NO. / N° DE PAGE :
18.4	13
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL :	
English a) The Coaching Development Committee shall be chaired by the Coaching Committee Director. b) The Technical Committee shall ensure the availability of competent coaches for all levels of the Association operation. c) Organize Initiation Program, national Coaching Certification Program, Hockey Safety Trainers Program and Speak out! Clinics, as appropriate from time to time. d) Ensure that each of the team officials receive the proper training to execute their functions. e) Encourage coaches to expand their coaching capability and performance. Français a) Le Comité de développement des entraîneurs est présidé par le directeur du comité des entraîneurs. b) Le Comité technique assure la disponibilité des entraîneurs compétents pour tous les niveaux de l'opération de l'Association. c) Offrir le programme Initiation, le Programme national de certification des entraîneurs, le Programme de sécurité et les cliniques "Dis-le!", quand cela est approprié de temps en temps. d) Assurer que chacun des représentants des équipes reçoit la formation appropriée afin d'exécuter leurs fonctions. e) Encourager les entraîneurs à élargir leurs capacités d'entraînement et leurs performance.	

PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ :

English

- a) The Coaching Development Committee shall be chaired by the Coaching Committee Director.
- b) The Technical Committee shall ensure the availability of competent coaches for all levels of the Association operation.
- c) Ensure that each of the team officials receive the proper training **and certifications** to execute their functions.
- d) Encourage coaches to expand their coaching capability and performance.

Français

- a) Le Comité de développement des entraîneurs est présidé par le directeur du comité des entraîneurs.
- b) Le Comité technique assure la disponibilité des entraîneurs compétents pour tous les niveaux de l'opération de l'Association.
- c) Assurer que chacun des **membres du personnel de chaque équipe reçoit la formation et les certifications** appropriée afin d'exécuter leurs fonctions.
- d) Encourager les entraîneurs à élargir leurs capacités d'entraînement et leurs performance.

RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT :

Remove outdated references and simplify text.

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #16/Avid de Modification #16



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : 18.4	PAGE NO. / N° DE PAGE : 13
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : English a) The Finance Committee shall be chaired by the Financial Director. b) The Finance Committee shall also consist of the Association Treasurer and the 3 Directors that have financial links (finances, fundraiser and tournaments). Français a) Le Comité de finance est présidé par le Trésorier de l'Association. b) Le Comité de finance est composé du Trésorier de l'Association et des 3 directeurs ayant un lien financier (finance, levées de fonds et tournoi)	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : English a) The Finance Committee shall be chaired by the Financial Committee Director. If the position of Financial Director is vacant the committee will be chaired by the Treasurer. b) The Finance Committee shall also consist of the Association's Treasurer and the other board positions that have financial links: VP of Operations, Fundraising Director and Tournaments Director. Français a) Le Comité de finance est présidé par le directeur du comité de finances. Si le poste de directeur du comité de finances est vacant le comité sera présidé par le trésorier. b) Le Comité de finance est composé du trésorier et les autres membres du conseil qui ont des enjeux financiers: vice Président des opérations, directeur des tournois, directeur des levés de fonds.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Match the French/English wording, add VP of Operations as a member of Financial Committee and clarify the language.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #17/Avid de Modification #17

[Signature]
Sept 28
2020



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 6.1	PAGE NO. / N° DE PAGE : 4
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : English: The Association's objectives are to promote, to encourage and to govern the Midget, Bantam, Pee Wee, Atom, Novice and Initiation divisions' minor hockey programs for youths in the City of Campbellton, Dalhousie, Atholville, Tide Head, St-Arthur, Val-D'amours and surrounding municipalities. Français: Les objectifs de l'Association sont de promouvoir, d'encourager et d'administrer les programmes de hockey mineur pour les divisions Midget, Bantam, Pee Wee, Atome, Novice et Initiation pour les jeunes de la Ville de Campbellton, Dalhousie, Atholville, Tide Head, St-Arthur, Val-D'amours et les municipalités avoisinantes.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : English: The Association's objectives are to promote, to encourage and to govern minor hockey programs for the U7 to U18 divisions for youths in the City of Campbellton, Dalhousie, Atholville, Tide Head, St-Arthur, Val-D'amours and surrounding municipalities. Français: Les objectifs de l'Association sont de promouvoir, d'encourager et d'administrer les programmes de hockey mineur pour les divisions M7 à M18 pour les jeunes de la Ville de Campbellton, Dalhousie, Atholville, Tide Head, St-Arthur, Val-D'amours et les municipalités avoisinantes.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Change current division names to the new HC age division names.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

Amendment #9/Avid de Modification #9



NOTICE OF AMENDMENT AVIS DE MODIFICATION

RNMHA CONSTITUTION / CONSTITUTION DE L'AHMRN

MOVED BY / PROPOSÉE PAR : René Haché	SECONDED BY / APPUYÉE PAR : Roger Hickey
SECTION NO. / N° D'ARTICLE : Article 10	PAGE NO. / N° DE PAGE : 6-7
CURRENT WORDING / LIBELLÉ ACTUEL : English: ARTICLE 10: Clientele 10.1 The target clientele of the Association is the young boys and girls of its territory, aged between four (4) and seventeen (17) years old by December 31st. 10.2 This clientele evolve in the Initiation, Novice, Atom, Pee Wee, Bantam and Midget divisions. Français ARTICLE 10 : Clientèle 10.1 La clientèle visée par l'Association est les jeunes garçons et filles de son territoire, âgés entre quatre (4) ans et dix-sept (17) ans au 31 décembre. 10.2 Cette clientèle évolue dans les divisions Initiation, Novice, Atome, Pee Wee, Bantam et Midget.	
PROPOSED WORDING / LIBELLÉ PROPOSÉ : English: ARTICLE 10: Members 10.1 The target members of the Association are the youth of its territory, aged between four (4) and seventeen (17) years old by December 31st. 10.2 Association members participates in the U7, U9, U11, U13, U15 and U18 hockey divisions. Français ARTICLE 10 : Membres 10.1 Les membres visée par l'Association sont les enfants de son territoire, âgés entre quatre (4) ans et dix-sept (17) ans au 31 décembre. 10.2 Les membres de l'Association participe dans les divisions de hockey M7, M9, M11, M13, M15 et M18.	
RATIONALE FOR CHANGE / RAISONS DU CHANGEMENT : Remove outdated words and change to proper HC division names.	

Council Conseil	Withdrawn Retirée	Tabled Déposée	Carried Adoptée	Carried As Amended Adoptée (avec changements)	Defeated Défaite
RNMHA Board of Directors / Conseil d'administration de l'AHMRN			✓		

REC'D BY / REÇU PAR :

DATE :

[Signature]
Sept 28/
2020

Amendment #10/Avid de Modification #10